

Lời mở đầu

Tôi xin chân thành cảm ơn người dân thành phố đã thấu hiểu và hợp tác với chính quyền thành phố, nhất là trong công tác quản lý phòng ngừa thảm họa thường xuyên.

Thành phố của chúng ta đã chịu thiệt hại do ngập nước nghiêm trọng trong trận mưa lớn ở khu vực Tokai gây ra cho thành phố Obu một trận mưa to kỷ lục vào ngày 11 và 12/9/2000. Ngoài ra, tôi cũng không khỏi lo lắng về thiệt hại do siêu động đất với tâm chấn là vùng lõm Nankai được dự đoán sẽ xảy ra với tỷ lệ cao khoảng 70~80% trong 30 năm tới.

Để chuẩn bị cho những thảm họa như vậy không biết sẽ xảy ra ở đâu và khi nào, thành phố đã xúc tiến các biện pháp phòng chống và giảm nhẹ thảm họa như ký kết hiệp định hỗ trợ lẫn nhau giữa chính quyền địa phương và các doanh nghiệp khi xảy ra thảm họa quy mô lớn, v.v...

Tuy nhiên, để bảo vệ bản thân, gia đình và các khu vực quan trọng trong những lúc như vậy, điều quan trọng là mỗi người dân trong thành phố phải biết được các mối nguy hiểm xung quanh mình và chuẩn bị trước. Vì "Sách hướng dẫn phòng ngừa thảm họa thành phố Obu" này được soạn theo hình thức ghi chép, nên mọi người có thể sử dụng làm tài liệu học tập phòng ngừa thảm họa ở gia đình và khu vực. Mọi người hãy điền các thông tin cần thiết và sử dụng như là sự trợ giúp trong các biện pháp phòng chống và giảm nhẹ thảm họa.



Okamura Hideto
Thị trưởng thành phố Obu
Tháng 3/2019

Mục lục

Cách ứng phó với động đất

Thành phố Obu là nơi như thế nào?	3
Cách thu thập thông tin khi xảy ra thảm họa	6
Chuẩn bị sẵn sàng để ứng phó với động đất	7
Chúng ta cần làm gì khi xảy ra động đất?	10
Chúng ta cần làm gì khi xảy ra động đất ở những nơi như dưới đây?	12

Ứng phó khi xảy ra bão hay lũ lụt

Chuẩn bị sẵn sàng để ứng phó với bão hay lũ lụt	14
Thời điểm sơ tán khỏi thảm họa	18

Phòng ngừa thảm họa trong khu vực

Hãy tham gia vào tổ chức phòng chống thảm họa tự nguyện ...	20
Xây dựng thành phố thân thiện với người cần được quan tâm đặc biệt	21
Mọi người cùng quản lý nơi lánh nạn	22

Bản đồ dự báo thiệt hại do lũ lụt

Bản đồ dự báo thiệt hại do lũ lụt	24
-----------------------------------------	----

Bản đồ phòng ngừa thảm họa

Khu tự quản Yokone - Obu	26
Khu tự quản Kitazaki - Yokoneyama	28
Khu tự quản Kyowahigashi - Kyowanishi	30
Khu tự quản Ishigase - Nagakusa	32
Khu tự quản Morioka - Yoshida	34

Xác nhận an toàn khi xảy ra thảm họa/

Ghi chú phòng ngừa thảm họa của gia đình ... Trang bìa cuối